PRÉSENTATEURS OFFICIELS

Caisse Desjardins De Lorimier-Villeray
Caisse Desjardins Préfontaine-Hochelaga
Caisse Desjardins de Rosemont–La Petite-Patrie

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

Achetez vos billets en ligne à compter du 10 février !

EN COLLABORATION AVEC

INFOS ET BILLETTERIE
WWW.FIFEM.COM

15 ans!
FIFEM
le monde est p'tit

Télé-Québec

Rosemont La Petite-Patrie Montréal

Cinéma Beaubien

Rosemont-
La Petite-Patrie

FIFEM 2012

Bon cinéma!

L'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie est fier de soutenir le FIFEM pour offrir aux familles des heures de plaisir et de découvertes cinématographiques.

Le FIFEM fête ses 15 ans, dont 10 ans au Cinéma Beaubien à émerveiller les jeunes cinéphiles. Profitez-en!
C'est un magnifique rendez-vous avec l'imaginaire!

Bravo et merci au FIFEM!

Ne manquez pas le rendez-vous de l'arrondissement, le jeudi 8 mars à 18 h au parc Molson, pour une projection gratuite en plein air du film d'animation : **Le vilain petit canard**. On s'habille chaudement et on apporte couvertures et chaises pliantes.
Chocolat chaud gratuit.

fifem.com
ville.montreal.qc.ca/rpp

Rosemont
La Petite-Patrie
Montréal

— AVENTURES ET SUPERHÉROS —
POUR EMPORTER

Renaud-Bray
MA LIBRAIRIE COUP DE CŒUR

25 MAGASINS AU QUÉBEC + UNE BOUTIQUE VIRTUELLE OUVERTE JOUR ET NUIT,
SEPT JOURS SUR SEPT, À RENAUD-BRAY.COM

UN MONDE URBAIN ET BRANCHÉ

Chaque jour, dans Métro, vous pouvez lire les nouvelles essentielles et de dernière heure. Du cinéma aux arts visuels, en passant par la télé et la musique, Métro couvre tout ce qui est neuf et spectaculaire sur la scène culturelle. Chaque vendredi, retrouvez notre cahier week-end et l'horaire cinéma.

m.journalmetro.com

métro

journalmetro.com

Index des films

DÈS 2 ANS

Chouchou la nounou 1 & 2 p. 35
Focus cinéma d'animation de Russie p. 35
Tigre et les animaux de la forêt, Le p. 34

DÈS 3 ANS

Bal des lucioles (Le) précédé de Été de Boniface, L' p. 34

DÈS 5 ANS

Club des crocodiles 3: tous pour un p. 50
Contes de la nuit, Les p. 15
Fuchsia, la mini sorcière p. 50
Pom le poulain p. 47
Popeye et les mille et une nuits p. 47
Storm, mon ami, mon chien p. 51
Vie de chat, Une p. 51

DÈS 6 ANS

Alfie le loup-garou p. 16
Clé des champs, La p. 22
Entre les loups p. 17
Koko et les fantômes p. 20
Magiciens: père et fils p. 46
Nicostratos le pélican p. 24
Piste d'atterrissage, La p. 21
Programme de courts-métrages d'animation p. 39
Secret de la montagne bleue, Le p. 31
Sept frères p. 50
Vilain petit canard, Le p. 49

DÈS 7 ANS

À pas de loup p. 46

DÈS 8 ANS

Jorgen + Anna = p. 19
Pont pour l'école, Un p. 25

DÈS 10 ANS

Dragon de glace, (Le) précédé de Trotteur p. 18
Couleurs de la montagne. Les p. 23
Programme de courts-métrages fiction & documentaire p. 38

DÈS 12 ANS

Monsieur Lazhar p. 42
Pour l'amour de Dieu p. 43
Frisson des collines p. 43
Bestiaire p. 43

15 ans!
FIFEM
le monde est p'tit

INFO FESTIVAL :
(514) 967-8893
ou **www.fifem.com**

OÙ :

Cinéma Beaubien
2396, rue Beaubien Est
Métro Beaubien
Autobus 18 vers l'est
Billetterie: (514) 721-6060

BILLETTERIE :
Cinéma Beaubien,
entre 10h00 et 21h00
ou **www.fifem.com**

PRIX :
$8.00 par billet
$10.00 pour le film
Contes de la nuit en 3D
enfant ou adulte

$6.00 pour les groupes
au moins 12 personnes

$70.00 Passeport FIFEM
10 entrées, à échanger contre des billets à la billetterie, valide pendant toute la durée du Festival.
Non valide pour la cérémonie d'ouverture et de clôture.
QUANTITÉ LIMITÉE!

Le cinéma pour enfants depuis 10 ans
au cœur de la programmation
du Beaubien

un cinéma proche de vous...

Cinéma Beaubien

10 ans

salue les 15 ans du FIFEM !

et **10 ans** de proche collaboration

2396, rue Beaubien Est, Montréal, H2G 1N2
514.721.6060
cinemabeaubien.com

Disponible sur App Store

Mot de la présidente d'honneur

Je joins ma voix à celle des Québécoises et des Québécois pour souligner le 15e anniversaire du Festival International du Film pour Enfants de Montréal (FIFEM). En offrant l'occasion aux jeunes de visionner les meilleures œuvres de la production mondiale, l'événement contribue à ouvrir l'esprit aux autres cultures et à développer une saine curiosité propice à l'éclosion d'un sens critique utile dans tous les aspects de la vie. On ne saurait trop applaudir à cette entreprise visant, entre autres, à former les cinéphiles de demain.

Je souligne également l'initiative du FIFEM pour sa programmation scolaire échelonnée tout au long de l'année et ses tournées de projection dans les maisons de la culture du Grand Montréal. J'apprécie tout autant les efforts déployés par l'organisation pour faire connaître le cinéma québécois dans les grands festivals internationaux destinés aux jeunes. Je remercie sincèrement les personnes qui mènent ces interventions; leur apport au rayonnement de notre cinématographie mérite notre admiration.

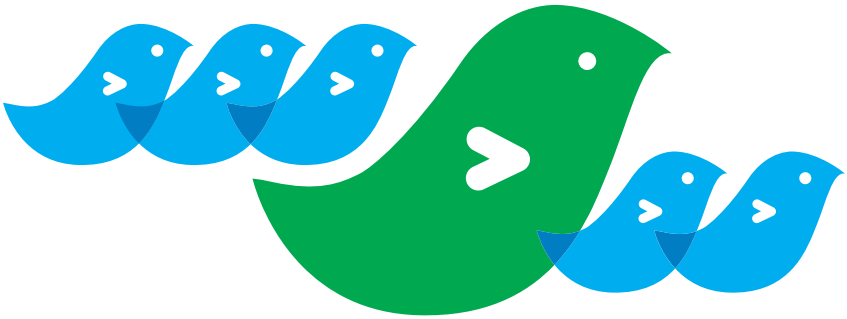
À toutes et à tous, je souhaite de très belles heures de projection.

La ministre de la Culture,
des Communications et de la Condition féminine,

CHRISTINE ST-PIERRE

Québec

NOUVEAU
CETTE ANNÉE



SORTIES EN FAMILLE

DURANT LA RELÂCHE SCOLAIRE

Du 3 au 11 mars 2012, avec votre titre de transport STM, jusqu'à 5 enfants de moins de 12 ans voyagent gratuitement avec vous.

Coupons

Plus de 20 partenaires vous offrent aussi des rabais sur des activités.

Coupons téléchargeables au **stm.info**
Certaines conditions s'appliquent.

MOUVEMENT COLLECTIF stm

Mots des dignitaires

Rosemont-
La Petite-Patrie

Mot du maire

Le maire de l'arrondissement
de Rosemont–La Petite-Patrie,

François William Croteau

15 ans à éblouir les familles

Je félicite le Festival international du film pour enfants de Montréal pour ses 15 ans, dont 10 ans dans l'arrondissement.

Ce sont quinze années de découvertes et d'émerveillement que les jeunes cinéphiles ont pu vivre à travers les magnifiques films, souvent inédits, dénichés partout sur la planète par l'équipe du FIFEM.

Merci au FIFEM de donner aux jeunes cette occasion unique de visionner autant de films de qualité et de développer leur vision du monde !

Rosemont
La Petite-Patrie
Montréal

MOT DE VOTRE DÉPUTÉ DE GOUIN

Pour une 15e année consécutive, le **Festival International du Film pour Enfants de Montréal** propose aux jeunes une sélection de découvertes cinématographiques provenant des quatre coins de la planète. Ce rendez-vous annuel convie les familles du quartier et de partout au Québec à des rencontres et des activités fantastiques.
Une semaine où les enfants prennent possession du septième art, c'est une expérience inoubliable !

Je souhaite à tous les enfants ainsi qu'à leurs parents,
BON FILM !

Nicolas Girard
Député de Gouin à l'Assemblée nationale

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

514 864-6133 | nicolasgirard.org

ICI AVEC VOUS

Mots du parrain et de la directrice

Joël Legendre, parrain de la 15e édition

Artiste aux multiples talents, Joël Legendre excelle comme acteur, animateur, metteur en scène et chanteur. Joël est très présent au petit écran, à la radio et sur scène où il a surtout fait sa marque dans les comédies musicales *Grease*, *Cabaret* et *My fair lady*. Il a aussi signé les mises en scène du spectacle *Revue et Corrigée* (2005 à 2008) au Théâtre du Rideau Vert, du *Gala Juste pour Rire Spécial Guy Nantel* (2008 et 2009) et du spectacle des *Ex* pour lequel il a reçu une nomination au Gala des Oliviers en 2009. Dernièrement, il a mis en scène les spectacles de Marc Hervieux, de Nadja, d'Ima et il fera sous peu la mise en scène pour les 60 ans de carrière de Renée Martel.

Sur nos écrans, Joël a été professeur d'expression orale à *Star Académie*, à l'animation d'*Occupation Double*, et présentement à la barre de *Paquet Voleur* à Radio Canada pour une deuxième saison. Il a reçu un Gémeaux pour sa participation au *Bye Bye 2010* et été de l'édition du *Bye Bye 2011*. En plus d'être à la radio tous les jours de la semaine (*Ma musique au travail* et *Demande à Joël*), il s'apprête à remonter sur les planches en 2012 dans la pièce de théâtre à succès *Les 39 marches* produite par Denise Robert et Pierre Marchand.

En plus d'être un des artistes chou-chou du grand public, Joël s'est aussi fait connaître pour son engagement à défendre la cause des enfants. Il anime depuis 20 ans le Téléthon Opération enfant soleil, toujours avec le même sourire et la même passion. C'est un grand honneur d'accueillir Joël Legendre comme parrain de notre 15e édition. Cet artiste, engageant et engagé, nous inspire à poursuivre notre travail afin d'offrir aux jeunes spectateurs un cinéma qui soit à la hauteur de leur intelligence et de leur imaginaire.

Jo-Anne Blouin, présidente et directrice générale

Depuis 15 ans (déjà!), le FIFEM se veut une véritable vitrine de la production internationale cinématographique tournée vers les différents âges de l'enfance et de la jeunesse. Convaincus que la formation des futurs spectateurs est toujours nécessaire, nos choix de programmation ont montré, année après année, un esprit de curiosité sans frontière. Il s'agit bien d'un festival sélectif, mais largement ouvert au pluralisme des genres et à la surprise.

Le FIFEM s'adresse aux jeunes spectateurs d'aujourd'hui, et par la force des choses, participe à la construction des publics de demain. Le FIFEM est donc un festival essentiel car en initiant les jeunes spectateurs à l'art cinématographique à travers les genres, les différentes approches (techniques, esthétiques, historiques) ceux-ci se construiront, d'un film à l'autre, des outils de comparaison, de réflexion personnelle. Cette exploration, cette curiosité leur permettra de se frayer un chemin singulier dans le monde des images qui les accompagnera jusqu'à l'âge adulte.

La programmation de cette 15e édition est à l'image de notre curiosité et de notre enthousiasme : 38 moyens et longs métrages, 30 courts métrages, 23 pays représentés, 1 première internationale, 6 premières Nord-Américaines, 5 films présentés pour la première fois en version française sur grand écran. Des films de tous les horizons, des films audacieux et modernes à l'image des jeunes d'aujourd'hui.

Nous aurons aussi le plaisir d'accueillir de nombreux réalisateurs qui feront le voyage de la Belgique, la Croatie, la France, l'Irlande, les Pays-Bas et la Suède. Les réalisateurs et artisans de chez nous seront aussi au rendez-vous pour présenter les films de la section *Second regard sur nos p'tites vues* et la projection en plein air en plein hiver *Attache ta tuque*, revue et améliorée, est encore au rendez-vous.

Ce sont plus de 160 projections échelonnées sur 9 jours qui vous attendent et qui sont le fruit du travail acharné d'une (petite) équipe extraordinaire : mes collaborateurs, co-équipiers et partenaires sans qui rien de tout cela n'aurait pu voir le jour. NOUS vous donnons donc rendez-vous pendant la relâche scolaire pour célébrer le 15e anniversaire du FIFEM et le 10e anniversaire de notre « résidence » au Cinéma Beaubien !

Bon cinéma!

Petit réalisateur deviendra grand.

PIXSTOP, l'application gratuite pour l'iPad 2
pour enfants de tout âge.

Little filmmakers just get bigger.

PIXSTOP, the free iPad 2 app for kids of all ages.

Available on the App Store

ONF NFB

facebook.com/nfb.ca

ÉQUIPE

Direction générale et artistique : **Jo-Anne Blouin**
Adjointe à la direction : **Sonia Trépanier**
Coordination : **Julie Demers, François Lemieux**
Traducteur : **Pieter-Jan Declerck**
Partenariats et marketing : **Jean-François Beaupré, François Lemieux, Maestro Plus DMC**
Secrétaire du jury international et modératrice : **Monic Lessard**

Secrétaire du jury enfants : **Émilie-France Millette Prud'homme**
Bénévoles : **Danielle Gervais, Claudette Roy**
Design graphique : **Nerd Studio**
Illustration : **Coline Niess**
Webmestre : **Mireille Choquette**
Relations de presse : **Brigitte Chabot Communications**

LA NARRATION AU FIFEM

Plusieurs des films présentés n'existent que dans leur langue d'origine avec sous-titres anglais. Comme notre public est composé en grande majorité d'enfants francophones de 2 à 12 ans, nous sommes obligés d'offrir une narration française si nous voulons que ces films puissent être appréciés à leur juste valeur par nos jeunes cinéphiles.

Pour ces films, un acteur professionnel assis au fond de la salle vous lira –discrètement !- une narration française des sous-titres apparaissant à l'écran. Vous vous laisserez rapidement emporter par la voix envoûtante de nos deux narrateurs chevronnés.

NARRATEURS

Acteur bien connu au petit écran et au théâtre, **Martin Dion** incarne au théâtre jeunesse depuis 2005 *Léon le nul*, qu'il joue en tournée principalement en France et au Québec. C'est en tant que narrateur au FIFEM que le public montréalais peut l'apprécier depuis les débuts du Festival.

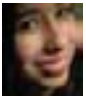
Actrice s'étant illustrée depuis de nombreuses années dans le théâtre de création à Montréal, **Céline Brassard** a joué dans des productions théâtrales jeune public et dans *Pirouettes*. Elle a aussi prêté sa voix en doublage dans la série d'animation jeunesse *L'escouade toutou*.

Blogueurs

Trois jeunes critiques prennent d'assaut le site web du festival pour discuter de leurs coup de cœur.
Retrouvez-les tous les jours au **www.fifem.com** et participez au débat !

Léa Desjardins, 12 ans
Depuis que suis petite je vais au cinéma Beaubien. J'aime plein de choses, comme voyager, la musique, le sport et j'adore regarder des films. C'est amusant, ça me fait rêver et ça vient chercher des émotions. J'aime regarder des films étrangers parce que ça fait changement des films américains.

Clovis Provost, 11 ans
À chaque année, pendant la semaine de relâche, je vais au cinéma Beaubien avec ma grand-mère. J'aime les films qui y jouent. J'ai écouté le film *Les crocodiles* 1 et 2 et c'était vraiment bon. Je dévore les livres d'aventures. Je fais du karaté et j'adore ça. Je suis ceinture orange. J'aime voler en avion.



Victoria Najera-Huot, 12 ans
Je m'appelle Victoria et j'ai 12 ans. Je pratique le patinage artistique, le cheerleading et la danse. Je fais du théâtre depuis trois ans. Plus tard, je voudrais mettre mes talents d'écriture en valeur comme journaliste. J'adore regarder des films de toutes sortes, car mes horizons sont ouverts aux nouveautés, mais je reste une fille qui adore les films d'amour!

Prix FIFEM

Le FIFEM est une manifestation cinématographique compétitive, présidée par trois jurys : le jury international, le jury Inis et le jury enfant. Chaque année, plusieurs trophées sont remis aux films gagnants.

Les prix remis par les membres du **JURY INTERNATIONAL** sont :

Le Grand Prix de Montréal, décerné au meilleur long-métrage de la Compétition officielle.

Le Prix spécial du Jury, décerné au coup de cœur du jury pour un long-métrage de la Compétition officielle

Le prix remis par le public du FIFEM :

Le **Prix du public**, décerné au film qui récolte le plus de votes du public, parmi TOUS les long-métrages présentés au festival, toutes sections confondues.

Le prix remis par le **JURY INIS** :

Le **Prix Inis** est remis au long-métrage s'étant le plus illustré sur le plan de l'innovation et de l'originalité.

Les prix remis par les membres du **JURY ENFANT** sont :

Le **Prix Place au Familles** de l'Arrondissement Rosemont-La Petite-Patrie, accompagné d'une bourse de 2 000$ remis au réalisateur du meilleur long-métrage de la Compétition officielle

Le **Prix spécial du Jury** décerné au coup de cœur du jury pour un long-métrage de la Compétition officielle

TÉLÉVISION
MÉDIAS INTERACTIFS

L'inis

Centre de formation professionnelle
cinéma . télévision . médias interactifs
514.285.1840
inis.qc.ca

DATE LIMITE
D'INSCRIPTION:
2 MAI 2012

uda.ca

Jury international

CANADA
Marie Turgeon (Présidente)

Originaire de St-Jean-sur-Richelieu, elle a étudié le théâtre et les communications à Ottawa où elle a débuté sa carrière théâtrale. Après avoir travaillé plusieurs années au sein de la télévision publique en Ontario à titre d'animatrice de séries jeunesses et de magazine cinéma, elle revient à Montréal où elle enchaîne les rôles à succès, tant à la télévision *(Providence, Caméra Café, Bienvenue aux dames, Tactik, 30 Vies, Les Boys, etc.)* qu'au cinéma *(Tout est parfait, Filière 13)*, qu'au théâtre *(Requiem pour un trompettiste, Boeing Boeing, etc.)*. C'est toutefois grâce à son interprétation du personnage de Sandra McLaren dans la série *Rumeurs* qu'elle récolta trois nominations au Prix Gémeaux et qu'elle devint l'une des comédiennes les plus aimées de sa génération.

FRANCE

Olivier Ringer connaît bien le cinéma pour y avoir occupé plusieurs postes (scénariste, producteur et directeur photo). Après avoir dirigé de nombreux films publicitaires, vidéo-clips et séries télé, il a réalisé en 2007 le long-métrage *Pom le Poulain* (film de clôture du FIFEM 2007). Son deuxième long métrage, *A pas de loup*, a été sélectionné et primé dans une dizaine de festivals internationaux (Berlin, Tel Aviv, Copenhague, etc). Il a remporté trois prix au FIFEM 2011, soit le Prix Place aux Familles (Jury Enfant), Prix Spécial du Jury International et Prix Inis (Jury Inis).

Norvège

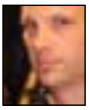
Producteur reconnu, **Frank Mosvold** a étudié la production cinématographique à l'Université Loyola Marymount à Los Angeles. Il a ensuite dirigé un studio d'animation et produit plusieurs courts métrages, applications et séries télé pour enfants. Il a également écrit et publié quatre livres pour enfants. Il est actuellement le Président du conseil du Festival international du cinéma jeunesse de Kristiansand, le plus important festival du genre en Scandinavie.

Jury INIS

Christine Chevarie est diplômée de l'Inis en réalisation documentaire (2011). Son court métrage *Quand tout est possible* a été présenté au Festival des Films du Monde de Montréal (FFM). Également titulaire d'un baccalauréat en communication de l'UQAM (2005), elle a travaillé comme recherchiste sur de nombreuses émissions de télévision et de radio. Elle a obtenu quatre nominations aux Prix Gémeaux dans la catégorie meilleure recherche-émissions jeunesse.

Hughes Provencher est scénariste, réalisateur et monteur. Après la complétion de son diplôme en études cinématographiques à l'Université de Montréal, il a obtenu un certificat en digital filmmaking au Center for Digital Imaging Arts de Boston University. Aujourd'hui étudiant à l'Inis en écriture de long métrage, Hughes travaille aussi présentement sur *Red Water*, une bande dessinée tordue à saveur policière qui sortira au printemps 2012.

Isabelle Pruneau-Brunet écrit des histoires depuis qu'elle sait manier un crayon. Au cégep le cinéma est devenu son médium de prédilection. Suite au Certificat en Création littéraire (UQAM) et à quelques projets d'écriture heureux, Isabelle se concentre maintenant sur la scénarisation. En 2010, un stage en développement de projets télévisuels chez Trinôme ainsi que son passage à l'Inis en Cinéma n'ont fait qu'accroître ses ambitions dans le domaine.



Martin Thibault est un diplômé en réalisation du programme Télévision 2003 de l'Inis. Il a débuté sa carrière dès le milieu des années 90 comme concepteur-rédacteur au réseau TVA. Il a par la suite été en charge de la réalisation des campagnes de promotion des spectacles présentés à la Salle Maurice-O'Bready (Sherbrooke). À TVA, on l'a aussi vu à la réalisation de reportages pour l'émission Sucré-Salé mais on le connaît surtout pour sa réalisation du téléroman *La promesse* ainsi qu'à des épisodes des séries Faux bond et Ruptures.

Jury enfant

Josua Cher, 11 ans

Depuis longtemps je rêve de faire partie du jury. J'ai toujours vu la plupart des films. Cette fois je pourrai tous les savourer et les apprécier avec intensité. J'aime les films qui s'inventent un monde, qui me font éclater de rire, ou avec une fin inattendue. Quand je serai grand, je voudrais être acteur. Je suis un grand fan de Charlie Chaplin. Souvent, le cinéma c'est inexplicable. C'est comme une bombe d'émotions, un château d'imagination bref: tout un monde.

Anouk Letourneau, 12 ans

Le FIFEM, j'y assiste depuis que j'ai 4 ans. Mon premier film a été Les chevaux de la tourmente. J'adore ce festival qui nous permet de voyager avec les films étrangers. C'est un honneur et un privilège pour moi de faire partie du jury enfant 2012.

Clémence Duranleau-Hendrickx, 12 ans

Je suis très curieuse : mes 2 frères et ma sœur disent que je veux toujours tout savoir! Je fais du basket et de la natation. J'aime beaucoup lire. Être juge au FIFEM sera une excellente expérience car j'aime beaucoup argumenter. Plus tard, j'aimerais être journaliste et voyager dans les autres pays pour faire des reportages.

Emmanuelle Rhéaume, 10 ans

J'aime beaucoup les films, surtout ceux avec de l'action et de l'humour. Quand je vais aller au FIFEM je vais pouvoir donner mon opinion sur les films qui m'intéressent et sur ceux qui m'intéressent moins. C'est sûrement une expérience à ne pas manquer. Plus tard j'aimerais devenir journaliste et peut-être même en cinéma.

Felix Mailloux, 11 ans

Je joue du violon et je fais partie d'un orchestre à cordes. Je parle allemand et français à la maison. J'adore lire des romans racontant des histoires provenant d'autres pays. À chaque année, je vais au FIFEM avec ma famille. J'y apprécie les films qui proviennent des quatre coins de la planète et qui abordent une multitude de sujets différents.

Les Contes de la Nuit
MICHEL OCELOT
Par le créateur de
KIRIKOU & AZUR ET ASMAR
AU CINÉMA DÈS LE 2 MARS 2012
contesdelanuit
remstarfilms.com

Culture
Je choisis
LE DEVOIR
Libre de penser

Film d'ouverture

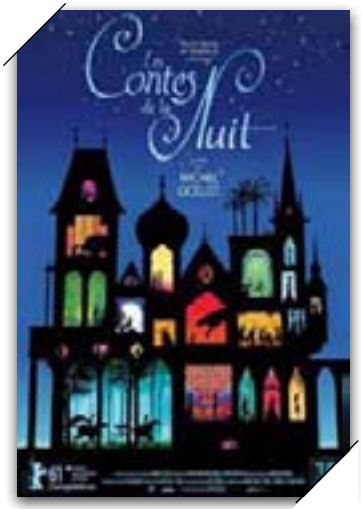
PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

LES CONTES DE LA NUIT

Réalisateur: Michel Ocelot
France 2011, animation 3D, 84 minutes, version originale française
Distributeur : Remstar Films

Tous les soirs, une fille, un garçon et un technicien se retrouvent dans un petit cinéma qui semble abandonné pour se raconter des histoires. Inspirés par des contes et légendes célèbres, les trois amis inventent, dessinent, se déguisent. Se transformant en fée ou en loup, en prince charmant ou en garçon d'écurie, ils arpentent par l'imaginaire mille villes d'or et mille forêts profondes.

Le réalisateur Michel Ocelot a consacré toute sa carrière au cinéma d'animation. C'est en 1998 que le grand public le découvre grâce à l'immense succès de son premier long-métrage *Kirikou et la Sorcière*. Viennent ensuite *Princes et Princesses*, *Kirikou et les Bêtes Sauvages*, co-réalisé avec Bénédicte Galup et *Azur et Asmar*. En théâtre d'ombres, et pour la première fois en 3D, son nouveau long-métrage, *Les Contes de la Nuit*, est le seul film français à avoir été sélectionné en compétition à la 61ème édition du Festival International du Film de Berlin. Michel Ocelot tourne actuellement de nouvelles aventures de Kirikou.



Compétition officielle Berlinale 2011

Samedi 3 et dimanche 4 mars :
11h20, 15h00 et 17h00

Du lundi 5 au dimanche 11 mars :
5 projections par jour – voir pages 28 et 29

DÈS 5 ANS

Consulat général de France à Québec

PREMIÈRE INTERNATIONALE

ALFIE LE LOUP-GAROU

Titre original : Dolfje Weerwolfje
Réalisateur: Joram Lürsen
Pays-Bas 2011, fiction, 90 minutes,
version originale avec narration française
Agent de ventes mondiales : Delphis Films

Le soir de ses sept ans, de longs poils duveteux poussent sur le visage d'Alfie. Ses oreilles s'allongent mystérieusement et un curieux appétit le pousse à chasser canards et poules. Le plus étrange, c'est qu'il est désormais capable de faire la nuit ce que sa timidité l'empêche de faire le jour. Alfie ne sait pas comment réagir, surtout que son secret pourrait compromettre l'amour inconditionnel de ses parents adoptifs…

Joram Lürsen a réalisé plusieurs séries télévisées néerlandaises, ainsi que le film *Love is All*, qui a connu un très grand succès. Son dernier film, *Les magiciens*, a remporté le Prix spécial du Jury Enfants du FIFEM 2011.

Mardi 6 mars – 13h15
Vendredi 9 mars – 15h35

DÈS 6 ANS

ENTRE LES LOUPS

Titre original : Entre lobos
Réalisateur: Gerardo Olivares
Espagne 2010, fiction, 114 minutes,
version originale avec narration française
Contact : TERRA MATER Factual Studios

Espagne, 1954. Le petit Marco et son frère aîné gardent les chèvres de leur famille. Quand une meute de loup attaque le troupeau, la famille de Marco est ruinée et décide d'abandonner l'enfant. Marco est donc forcé de travailler pour un homme bon et tendre qui cache sa tendresse sous une allure bourrue et rude. À ses côtés, il apprendra à vivre en communion avec la nature, au milieu des biches, des sangliers et surtout, parmi les loups.

Au cours de sa carrière de scénariste, réalisateur et directeur photo, Gerardo Olivares a exploré autant la fiction que le documentaire, au petit comme au grand écran. *Entre les loups* est son troisième long métrage.

Lundi 5 mars – 10h50
Vendredi 9 mars – 13h00
Samedi 10 mars – 13h20

DÈS 6 ANS

Prix du Jury du Meilleur Film International - Festival Cinekid Amsterdam 2011

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

LE DRAGON DE GLACE

Titre original : Isdraken
Réalisateur: Martin Högdahl
Suède 2012, 77 minutes, version originale avec narration française
Agent de ventes mondiales : Delphis Films

Mik, 11 ans, vit dans une cité-banlieue de Stockholm avec son grand frère Tony et leur père, alcolo et ancien « drummer » d'un groupe rock maintenant défunt. Quand les services sociaux décident de placer Mik chez sa tante qui habite dans un minuscule village du nord de la Suède, son monde chavire. C'est toutefois par sa rencontre avec la jeune et belle Pi et les écoliers du village que sa vie prendra une tournure inattendue et inoubliable.

Martin Högdahl, né en 1975 en Suède, a fait des études au Dramatiska Institutet à Stockholm et au School of Photography and Film Directing (HFF) à l'Université de Gotheburg. Il a ensuite réalisé 40 courts métrages et des épisodes de séries dramatiques pour la télévision nationale (SVT). Depuis six ans, il collabore avec le producteur Peter Hiltunen et la compagnie Illusion Films. *Le dragon de glace* est leur premier long métrage.

Jeudi 8 mars – 11h00
Samedi 10 mars – 15h35

DÈS 10 ANS

Précédé du court métrage *Trotteur* (voir p. 38)

En présence du réalisateur !

JORGEN + ANNE =

Titre original : Jorgen + Anne = Sant
Réalisatrice: Anne Sewitsky
Norvège 2011, fiction, 87 minutes,
version originale avec narration française
Contact : Norwegian Film Institute

Anne, 9 ans, est une petite fille énergique qui a mieux à faire que tomber amoureuse. Pourtant, quand elle rencontre Jorgen, le nouveau garçon de sa classe, elle succombe immédiatement. Jorgen l'invite chez elle, mais il y a un hic. Jorgen habite dans une maison hantée, qu'aucun jeune n'ose approcher… À neuf ans, qu'est-ce qu'on ne ferait pas au nom de l'amour ?

Anne Sewitsky a été connue du grand public avec son court-métrage *Oh ! My god*, qui a remporté un prix à la Berlinale en 2009. Son premier film *Happy Happy* a remporté le Grand Prix du jury international à Sundance en 2011.

Mardi 6 mars – 11h30
Jeudi 8 mars – 15h40

DÈS 8 ANS

Compétition Berlinale 2011

Meilleur montagne – Amanda Awards (Norvège) 2011

AMBASSADE DE NORVÈGE

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

KOKO ET LES FANTÔMES

Titre original : Koko i duhovi
Réalisateur : Daniel Kusan
Croatie 2011, fiction, 90 minutes,
version originale avec narration française
Production : Kinorama

Koko est le surnom d'un jeune garçon qui vient de déménager à la campagne où il se fait de nouveaux amis. L'ancien locataire de leur nouvel appartement était un vieil homme nommé Vincek, reconnu pour son avarice et qui est mort de façon mystérieuse. Les fantômes existent-ils donc ? Koko, sa sœur et leurs amis chercheront à percer le mystère. Une histoire de détectives pleine de rebondissements !

Daniel Kusan est diplômé de l'Academy Of Dramatic Arts à Zagreb. Artiste pluridisciplinaire, il est aussi dramaturge et metteur en scène pour le théâtre et a écrit plusieurs nouvelles. Il réalise des messages publicitaires, des films et des téléséries depuis 1998.

Mercredi 7 mars – 13h15
Jeudi 8 mars – 15h10

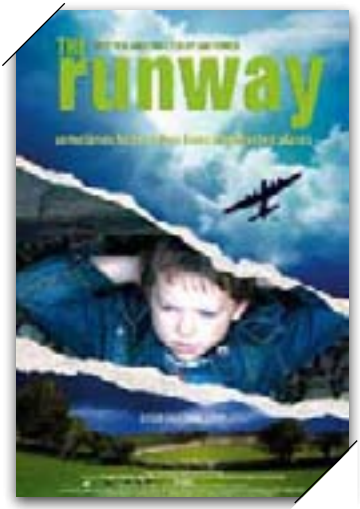
DÈS 6 ANS

En présence du réalisateur !

Prix du Public Festival du Film de Pula 2011

Deuxième Prix Festival Schlingel 2011

LA PISTE D'ATTERRISSAGE



Titre original : The Runway
Réalisateur: Ian Power
Irlande 2010, fiction, 101 minutes,
version originale avec narration française
Distribution : Olive Films

Paco est un petit chenapan. Il adore se coucher sous les rails pour voir passer les trains et faire les quatre cents coups avec son meilleur ami. Il ne connaît son père qu'à travers les histoires et légendes que lui raconte sa mère : il vivrait vraisemblablement en Espagne. Quand un pilote colombien s'écrase dans le petit village d'Irlande, Paco trouve enfin le modèle qu'il recherchait et se fait un devoir de lui venir en aide.

Réalisateur et scénariste primé, Ian Power a tout de suite conquis l'industrie avec ses courts métrages. *La piste d'atterrissage*, son premier long métrage, a connu un parcours impressionnant et prometteur dans le circuit des festivals.

Mercredi 7 mars – 15h20
Samedi 10 mars – 10h55

DÈS 6 ANS

Prix du Meilleur Film pour Enfants Festival Buster 2011

Meilleur Film Irlandais Galway Film Fleadh 2010

AN ROINN GNÓTHAÍ EACHTRACHA AGUS TRÁDÁLA
DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

LA CLÉ DES CHAMPS

Réalisateurs: Claude Nuridsany et Marie Perennou
France 2011, fiction, 90 minutes, version originale française
Distribution : Les films Séville

Une mare abandonnée. Deux enfants solitaires tombent sous le charme de ce lieu sauvage qui les rapproche peu à peu l'un de l'autre et les aide à apprivoiser la vie. À travers leur regard, leur imaginaire, la mare devient un royaume secret à la fois merveilleux et inquiétant, peuplé de créatures de rêve ou de cauchemar. Une expérience initiatique, brève et intense, dont ils sortiront transformés.

Depuis *Microcosmos* (Grand Prix du Jury au Festival de Cannes, César de la première oeuvre), Nuridsany et Perrenou ne se lâchent plus. Ils signent avec *La clé des champs* leur troisième long métrage.

Dimanche 4 mars – 13h15
Mardi 6 mars – 13h30
Vendredi 9 mars – 11h05
samedi 10 mars - 11h30

DÈS 6 ANS

Compétition Officielle – Festival du film de Venise 2011

Consulat général de France à Québec

LES COULEURS DE LA MONTAGNE

Titre original : Los colores de la montaña
Réalisateur: Carlos César Arbeláez
Colombie 2010, fiction, 88 minutes,
version originale avec narration française
Distribution : AZ-Films

Depuis qu'il est tout jeune, Manuel joue au soccer avec un vieux ballon. Pour ses 9 ans, il reçoit de son père un ballon tout neuf et une paire de gants de gardien de but. Il vit le parfait bonheur jusqu'à ce que des soldats entrent dans le village…

Carlos César Arbeláez a écrit et réalisé plusieurs courts-métrages et documentaires pour la télévision. Son premier long métrage, *Les couleurs de la montagne*, a été sélectionné dans une trentaine de festivals et représentera la Colombie aux Oscars 2012.

lundi 5 mars - 13h20
Mardi 6 mars – 15h10

DÈS 10 ANS

Meilleur Film Colombien – Festival de Bogota 2011

Meilleur Scénario – Festival du film latino de Los Angeles 2011

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

NICOSTRATOS LE PELICAN

Réalisateur: Olivier Horlait
Grèce/France 2011, fiction, 95 minutes, version originale française
Distribution : FIVE 2 ONE Productions

Yannis a 14 ans et vit sur une petite île grecque qui a su demeurer sauvage. Lors d'un voyage à Athènes, il sauve d'une mort probable un jeune pélican du nom de Nicostratos. Contraint de l'élever en cachette pour se soustraire à la colère paternelle, Yannis devient bien malgré lui une vedette dans son île qui se trouve transformée par le tourisme grâce à ce magnifique pélican blanc, le plus grand oiseau d'Europe ! Une grande performance d'acteur pour Emir Kusturica dans le rôle du père bourru et colérique.

Scénariste, réalisateur et producteur, Olivier Horlait est bien connu du public du FIFEM puisqu'il a présenté son film *Sunny* et *l'éléphant* à la cérémonie de clôture en 2009.

Samedi 3 mars – 13h05
Mercredi 7 mars – 10h00
Jeudi 8 mars – 13h20
Vendredi 9 mars – 15h10

DÈS 6 ANS

En présence du réalisateur !

Consulat général de France à Québec

uniFrance

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

UN PONT POUR L'ÉCOLE

Titre original : **走路上学**
Réalisateurs: Peng Chen, Peng Jiahuang
Chine 2010, fiction, 90 minutes,
version originale avec narration française
Distribution : China Films Promotion International

Wawa, un garçon de sept ans du village des Lisu au Yunnan, n'a qu'un seul rêve : aller à l'école comme sa grande soeur. Mais le trajet pour s'y rendre est trop périlleux pour un garçon comme lui : l'école se trouve de l'autre côté d'un fleuve tumultueux et il n'y a qu'un câble suspendu pour le traverser. Un terrible accident viendra confirmer le danger de cette traversée. Inspiré d'une histoire vraie.

Les frères Peng Jiahuang et Peng Chen travaillent dans le milieu de la publicité depuis maintenant vingt ans. Ils ont dirigé plusieurs grandes vedettes chinoises tel Jay Chou ou Chen Dao-Ming. *Un pont pour l'école* est leur première œuvre de fiction.

Jeudi 8 mars – 13h05
Vendredi 9 mars – 10h30

DÈS 8 ANS

Meilleur Film pour Enfants – Ornamental Column Awards 2009

PYRUS Bistronomique

1481 Laurier Est
514 590 0777
Réservation en ligne
www.pyrusbistro.com

Soir
Mardi au Jeudi
18 h à 22 h

Vendredi et Samedi
18 h à 23 h 30

Nouveau sur Le Plateau,
un Bistro…nomique!

De retour à Montréal, Renaud Poirier, chef propriétaire vous invite chez lui. Dans une ambiance bistro de quartier, il réinvente pour vous les meilleurs plats qu'il a dégustés lors de ses nombreuses aventures gastronomiques autour du globe…

Venez essayer nos différents menus !

Tapas • Bar à vin • Grillades et mijotés

la petite ferme
du Mouton Noir

certificats-cadeaux à gagner à toutes les projections des mini-cinéphiles!

Atelier - boutique
Créations québécoises de vêtements et d'accessoires pour enfants
Mode enfantine pour 0 - 7 ans
...depuis 1991

2160, rue Beaubien Est, Montréal, Qc H2G 1M6 Téléphone 514.271.9760
www.creationsmoutonnoir.qc.ca

Noche y Dia

bistro gourmet

2534 rue Beaubien Est, Montréal (Qc) H1Y 1G2
À deux pas du Cinéma Beaubien, face au Parc Molson

T: (514) 727-7732 **F: (514) 727-0106**

www.nocheydia.com

SAMEDI 3 MARS

9:30	Une vie de chat	5+	p. 51
9:45	Popeye	5+	p. 47
10:00	Chou-chou la nounou	2+	p. 35
11:05	Une vie de chat	5+	p. 51
11:20	Les contes de la nuit	5+	p. 15
11:30	Mon ami, mon chien	5+	p.51
12:55	Une vie de chat	5+	p. 51
13:05	Nicostratos le pélicain	6+	p. 24
13:30	Les crocodiles 3: tous pour un	5+	p. 50
14:30	Fuchsia la petite sorcière	5+	p. 50
15:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:20	Une vie de chat	5+	p. 51
17:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
17:05	Une vie de chat	5+	p. 51

DIMANCHE 4 MARS

9:30	Une vie de chat	5+	p. 51
9:45	Le bal des lucioles	3+	p. 34
10:00	Le tigre et les autres animaux de la fôret	2+	p. 34
11:05	Une vie de chat	5+	p. 51
11:10	Mon ami, mon chien	5+	p.51
11:20	Les contes de la nuit	5+	p. 15
12:55	Une vie de chat	5+	p. 51
13:15	La clé des champs	6+	p. 22
13:20	7 frères	6+	p. 50
14:30	Magiciens: Père et fils	6+	p. 46
15:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:20	Une vie de chat	5+	p. 51
17:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
17:05	Une vie de chat	5+	p. 51

MERCREDI 7 MARS

9:00	Une vie de chat	5+	p. 51
9:15	Les contes de la nuit	5+	p. 15
9:45	Le tigre et les autres animaux de la fôret	2+	p. 34
10:00	Nicostratos le pélicain	6+	p. 24
10:30	Fuchsia la petite sorcière	5+	p. 50
11:00	Événement Télé-Québec	5+	p. 33
11:05	Les contes de la nuit	5+	p. 15
11:40	Une vie de chat	5+	p. 51
12:20	7 frères	6+	p. 50
12:15	Une vie de chat	5+	p. 51
13:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
13:15	Koko et les fantômes	6+	p. 20
13:50	Popeye	5+	p. 47
13:45	Mon ami, mon chien	5+	p.51
15:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:20	La piste d'atterrissage	6+	p. 21
15:35	Sélection de courts métrages fiction	10+	p. 38
15:45	Sélection de courts métrages animation	6+	p. 39
17:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
17:05	Une vie de chat	5+	p. 51

JEUDI 8 MARS

9:00	Une vie de chat	5+	p. 51
9:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
10:00	Chou-chou la nounou	2+	p. 35
10:10	Popeye	5+	p. 47
10:45	Une vie de chat	5+	p. 51
11:00	Le dragon de glace	10+	p. 18
11:20	Fuchsia la petite sorcière	5+	p. 50
11:30	Les contes de la nuit	5+	p. 15
12:30	Une vie de chat	5+	p. 51
13:05	Un pont pour l'école	8+	p. 25
13:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
13:20	Nicostratos le pélicain	6+	p. 24
14:30	Monsieur Lazhar	12+	p. 42
15:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:10	Koko et les fantômes	6+	p. 20
15:40	Jorgen + Anne	6+	p. 19
17:30	Une vie de chat	5+	p. 51
17:35	Les contes de la nuit	5+	p. 15

Un happening hivernal!
Jeudi 8 mars, dès 17h30
Voir détails en page 49

LUNDI 5 MARS

9:00	Une vie de chat	5+	p. 51
9:15	Les contes de la nuit	5+	p. 15
9:20	Le bal des lucioes	3+	p. 34
10:05	Chou-chou la nounou	2+	p. 35
10:30	Une vie de chat	5+	p. 51
10:50	Entre les loups	6+	p. 17
11:05	Les contes de la nuit	5+	p. 15
11:30	Les crocodiles 3: tous pour un	5+	p. 50
12:15	Une vie de chat	5+	p. 51
13:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
13:25	7 frères	6+	p. 50
13:20	Les couleurs de la montagne	10+	p. 23
13:55	Fuchsia la petite sorcière	5+	p. 50
14:50	À pas de loup	7+	p. 46
15:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:10	Mon ami, mon chien	5+	p. 51
15:45	Sélection de courts métrages fiction	10+	p. 38
17:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
17:05	Une vie de chat	5+	p. 51

MARDI 6 MARS

9:00	Une vie de chat	5+	p. 51
9:15	Les contes de la nuit	5+	p. 15
9:30	Chou-chou la nounou	2+	p. 35
10:00	7 frères	6+	p. 50
10:30	Une vie de chat	5+	p. 51
10:45	Pom le poulain	5+	p. 47
11:05	Les contes de la nuit	5+	p. 15
11:30	Jorgen + Anne	8+	p. 19
12:15	Une vie de chat	5+	p. 51
13:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
13:15	Alfie le loup-garou	6+	p. 16
13:30	La clé des champs	6+	p. 22
14:00	Pour l'amour de Dieu	12+	p. 43
15:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:05	À pas de loup	7+	p. 46
15:10	Les couleurs de la montagne	10+	p. 23
17:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
17:05	Une vie de chat	5+	p. 51

VENDREDI 9 MARS

9:00	Une vie de chat	5+	p. 51
9:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
9:15	Focus animation Russie	2+	p. 35
9:20	Le bal des lucioles	3+	p. 34
9:30	Le tigre et les autres animaux de la fôret	2+	p. 34
10:30	Un pont pour l'école	8+	p. 25
10:45	Une vie de chat	5+	p. 51
11:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
11:05	La clé des champs	6+	p. 22
12:20	Sélection de courts métrages animation	6+	p. 39
12:30	Une vie de chat	5+	p. 51
13:00	Entre les loups	6+	p. 17
13:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
13:30	Pom le poulain	5+	p. 47
14:30	Frisson des collines	12+	p. 43
15:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:35	Alfie le loup-garou	6+	p. 16
15:10	Nicostratos le pélicain	6+	p. 24
17:30	Une vie de chat	5+	p. 51
17:35	Les contes de la nuit	5+	p. 15

SAMEDI 10 MARS

9:00	Une vie de chat	5+	p. 51
9:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
9:50	Le bal des lucioles	3+	p. 34
10:00	Chou-chou la nounou	2+	p. 35
10:45	Une vie de chat	5+	p. 51
10:55	La piste d'atterrissage	6+	p. 21
11:30	La clé des champs	6+	p. 22
11:25	Les contes de la nuit	5+	p. 15
12:30	Une vie de chat	5+	p. 51
13:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
13:15	Magiciens: Père et fils	6+	p. 46
13:20	Entre les loups	6+	p. 17
14:30	Bestiaire	12+	p. 43
15:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:25	Les crocodiles 3: tous pour un	5+	p. 50
15:35	Le dragon de glace	10+	p. 18
17:30	Une vie de chat	5+	p. 51
17:35	Les contes de la nuit	5+	p. 15

DIMANCHE 11 MARS

9:00	Une vie de chat	5+	p. 51
9:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
9:50	Le bal des lucioles	3+	p. 34
9:30	Le tigre et les autres animaux de la fôret	2+	p. 34
10:45	Une vie de chat	5+	p. 51
10:55	Magiciens: Père et fils	6+	p. 46
11:05	À pas de loup	7+	p. 46
11:40	Les contes de la nuit	5+	p. 15
12:35	Une vie de chat	5+	p. 51
13:10	Les contes de la nuit	5+	p. 15
13:15	Pom le poulain	5+	p. 47
13:30	7 frères	6+	p. 50
14:10	Fuchsia la petite sorcière	5+	p. 50
15:00	Les contes de la nuit	5+	p. 15
15:25	Le secret de la montagne bleue	6+	p. 31
17:20	Une vie de chat	5+	p. 51
17:35	Les contes de la nuit	5+	p. 15

Fier partenaire du **FIFEM**

LE PETIT JOURNAL

B.D. - JEUX - DIVERTISSEMENT

À LIRE CHAQUE SAMEDI DANS

le journal de montréal

PAPIER | WEB | MOBILE

Film de clôture

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN VERSION FRANÇAISE SUR GRAND ÉCRAN !

LE SECRET DE LA MONTAGNE BLEUE

Titre original : Julenatt i Blafjell
Réalisateurs: Roar Uthaug, Katarina Launing
Norvège 2009, fiction, 84 minutes, version française
Agent de ventes mondiales : Delphis Films

Princesse Bluerose règne sur la communauté de gnomes responsables de la transition entre le jour et la nuit. Cette heure s'appelle l'heure magique et est créée par l'argent que seuls les gnomes possèdent. Hélas, quand cet argent est dérobé, le monde est plongé dans des ténèbres permanentes. Princesse Bluerose se lance alors dans une mission pour récupérer le précieux métal et sauver le monde de l'obscurité éternelle.

Tous les deux gradués du Norwegian Film School, **Katarina Launing** a depuis dirigé de nombreux courts métrages et fait ses débuts de long-métrage en co-réalisant *Le secret de la montagne* avec **Roar Uthang**. Ce dernier s'est fait connaître grâce à son premier long métrage *Cold Prey* qui a reçu de nombreuses récompenses et a inspiré deux suites, *Cold Prey II* and *III*, en faisant une des trilogies les plus reconnue de Norvège.

Dimanche 11 mars – 15h25

DÈS 6 ANS

JULIETTE EN DIRECT

UNE WEBSÉRIE ORIGINALE SUR LES AVENTURES DE JULIETTE ET SA FAMILLE.

DE NOUVEAUX ÉPISODES TOUS LES MERCREDIS EN EXCLUSIVITÉ SUR julietteendirect.telequebec.tv

Télé-Québec

L'AUTRE TÉLÉ

JULIETTE EN DIRECT… DU FIFEM!

Juliette est une gamine allumée, extravertie et techno-branchée. Partageant sa chambre avec sa sœur Jessica, une ado de 15 ans, c'est dans cette pièce unique et colorée qu'elle nous fait vivre, sur fond d'humour et de plaisir, les péripéties de son quotidien – un monde rempli de curiosités, de découvertes et d'émotions.

Chaque semaine, elle diffuse les épisodes de sa web-série, sur le site web de Télé-Québec (http://julietteendirect.telequebec.tv). 76 000 admirateurs la suivent depuis le début de ses aventures.

Le temps du festival, Juliette quittera sa chambre et son placard, pour venir présenter ses nouveaux épisodes au public du FIFEM. Une chance inouïe de la voir en direct du Cinéma Beaubien.

Venez la rencontrer! Elle vous attend le mercredi 7 mars à 11 heures.

ÉPISODE 1 : LE CAMPING DE PRINTEMPS – 5 MINUTES

Juliette a obtenu la permission d'inviter Hubert à faire du camping… dans sa chambre ! Pour l'occasion, Jessica accepte de dormir dans le salon. Bien couchés dans la tente et prêts au dodo, nos deux amis entendent des bruits étranges… Quels sont donc ces sons qui leur donnent la frousse ?

ÉPISODE 2 : LES GRANDS MALADES – 5 MINUTES

Jessica et Louis sont malades. Juliette, en pleine forme, prend les choses en main et décide de leur concocter un remède spécial qu'ils ne sont pas prêts d'oublier !

La présentation de ces deux épisodes sera suivie du film d'animation *Une vie de chat.*

Aux internautes, un conseil d'ami : affûtez bien vos claviers et souris. Durant la semaine de relâche, le Skwat, le portail jeunesse de Télé-Québec s'affichera aux couleurs du FIFEM.

Manu, l'animateur du Skwat, proposera une discussion sur son forum à propos du cinéma.

Un événement virtuel à ne pas manquer !

Télé-Québec

Du 3 au 18 mars 2012 – leskwat.telequebec.tv

L'ÉTÉ DE BONIFACE

Réalisateurs : Pierre-Luc Granjon, Antoine Lanciaux
France 2011, 27 min, version originale française
Distribution : ONF

L'amour a plié bagage au château. La reine est retournée à la sauvette dans son royaume d'Escampette. Mais le malheur des uns fait le bonheur des coquins: Boniface, le conteur de bobards, voit dans la reine esseulée une parfaite victime pour ses charmes éculés.

Suivi de :

LE BAL DES LUCIOLES

Réalisateurs: Nils Skapans, Janis Cimermanis, Dace Riduze
Lettonie 2007-2010, animation, 40 minutes, sans dialogue
Distribution: Cinéma Public Films

Dans le monde des insectes, une luciole se met belle pour aller au bal, un loup vagabond fait des tours de prestidigitation, une famille se fait enlever par un collectionneur, de curieux coquins font l'école buissonnière. Une série de courts métrages lumineux qui charmera les yeux de vos touts petits.

Dimanche 4 mars – 9h45
Lundi 5 mars – 9h20
Vendredi 9 mars – 9h20
Samedi 10 mars – 9h50
Dimanche 11 mars – 9h50

DÈS 3 ANS

LE TIGRE ET LES ANIMAUX DE LA FORÊT

Réalisateurs: Dace Riduze, Janis Cimernanis
Lettonie 2007-2010, animation, 40 minutes, sans dialogue
Distribution: Cinéma Public Films

Dans la forêt des animaux, des cochons tombent amoureux, un vieil homme tente de tromper un chasseur et un cirque débarque en ville. Une série de quatre courts métrages attachants qui feront rugir de plaisir vos petits cinéphiles !

Dimanche 4 mars – 10h00
Mercredi 7 mars – 9h45
Vendredi 9 mars – 9h30
Dimanche 11 mars – 9h30

DÈS 2 ANS

Focus cinéma d'animation de Russie

CHOU-CHOU LA NOUNOU

Réalisateur: Garri Bardine
Russie 1997, animation,
25 minutes, sans dialogue
Contact : Arkeion Films

Premier Prix - Golden Fish Festival (Russie) 1998.

Prix du meilleur film pour enfants – Kids's Movie (Italie), 1998

Prix du Jury – Golden Shoe (République tchèque), 2001.

Une nuit de nouvel an, un petit garçon laissé à lui-même s'invente avec des bouts de chiffons et d'autres babioles une nounou idéale du nom de Chou-Chou. Et comme dans les contes de fées, la poupée prend vie et prépare une fête à la hauteur de l'émerveillement de l'enfant.

Suivi de

LA NOUNOU ET LES PIRATES

Réalisateur: Garri Bardine
Russie 2001, animation, 26 minutes, sans dialogue

Prix du meilleur film d'animation – Window to Europe, 1999.

Chou-Chou la nounou et le petit garçon qu'elle garde voguent en baignoire dans l'océan et se retrouvent confrontés à de terribles pirates

Samedi 3 mars – 10h00
Lundi 5 mars – 10h05
Mardi 6 mars – 9h30

Jeudi 8 mars – 10h00
Samedi 10 mars – 10h00

DÈS 2 ANS

LE DIEU

Réalisateur : Konstantin Bronzit
Russie 2004, animation, 4 minutes, sans dialogue

Une divinité indienne est dérangée par une simple.

AU BOUT DU MONDE

Réalisateur : Konstantin Bronzit
Russie 2000, animation, 8 minutes, sans dialogue

Une famille vit dans une maison qui se balance, dangereusement en équilibre sur le sommet d'une montagne.

LOG JAM (SÉRIE)

Réalisateur : Alexei Alexeev
Russie 2008, animation,
6 x 1 minutes, sans dialogue

Un ours, un loup et un lapin jouent de la musique sans se douter qu'un chasseur n'est pas très loin…

Représentation du programme complet
Vendredi 9 mars – 9h15

Bistro Chez Roger

2316 Beaubien Est, Montréal, QC, H2G 1M9
Ouvert tous les soirs de 18h à 23h
Pour réservations 514-593-4200 www.barroger.com

FLEURISTE
JARDIN de France
514 • 723 • 1381

Facebook

Twitter

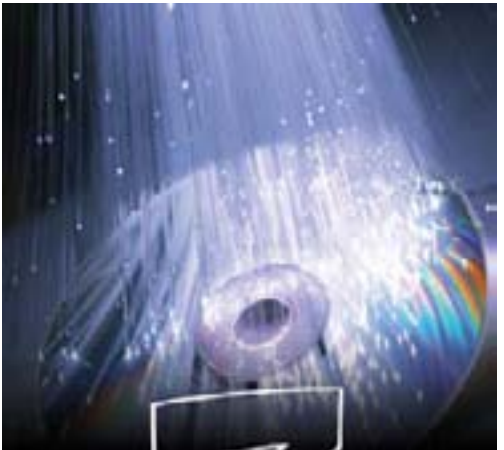
fleuriste
jardinde
france.ca

2658 Beaubien Est (angle 2ième Avenue)

BU
bar à vin

514 276 0249

5245 St-Laurent
(coin Fairmount)
www.bu-mtl.com



ZEPHYR

Services de:
Duplication de CD/DVD
Création et Programmation DVD
Infographie CD/DVD

Service rapide (48h*)
Aucun minimum
au coeur du Plateau Mont-Royal

WWW.ZEPHYRDVD.COM

Fier partenaire du
Festival International de Films
pour Enfants de Montréal

FIFEM
le monde est p'tit

pour des quantités minimales de 100 copies

Programme courts-métrages fiction & documentaire

Lundi 5 mars – 15h45 | Mercredi 7 mars – 15h35

DÈS 10 ANS

ELISHA ET LES CACAOYERS

Réalisateur: Rohan Fernando
Canada 2011, documentaire
17 minutes, version française
Distribution: ONF

Faites la connaissance d'Elisha, 13 ans, fille d'un cultivateur de cacao du Belize. Découvrez son quotidien et ses rêves tandis qu'elle et son père nous expliquent les différentes étapes de la culture du cacao.

GRAND NET COUTEAU

Réalisateur: Fabrice Main
France 2011, fiction, 18 minutes,
version originale française
Distribution: Petit Film

Dimanche matin, Benjamin, un garçon de huit ans, se réveille pour aller à la chasse. Il retrouve son père dans la cuisine, le visage absent: la nuit même, il a enterré son chien...

LA MACHINE À LAVER

Réalisateur: Danny Lynchh
Canada 2011, fiction, 16 minutes,
version originale française
Distribution: Travelling

Après avoir assisté aux funérailles de sa mère, Samuel, 7 ans, rentre à la maison avec son père Mario. La vie doit reprendre son cours et Mario décide de montrer à son fils à se servir de la machine à laver. Du même coup, il confie à Samuel que cette machine à laver est spéciale, car elle fait voyager dans le temps tout ce qu'on y lave...

QUAND TOUT EST POSSIBLE

Réalisatrice:
Christine Chevarie-Lessard
Canada 2011, documentaire,
11 minutes, version originale française
Distribution: L'Inis

Un portrait de Brianna Clark, gymnaste de haut niveau de 13 ans, déjà considérée comme un espoir olympique. Le documentaire présente son quotidien rythmé par les efforts, le travail, les épreuves et le plaisir. Une vie conduite par la détermination et le rêve.

UNE JOURNÉE AVEC AÏCHA

Réalisateur: Mamounata Nikièma
Burkina Faso 2011,
documentaire, 13 minutes,
version originale française
Distribution: Andana Films

Aïcha, 9 ans, habite Ouagadougou au Burkina Faso. Ses journées sont rythmées par les leçons à l'école et les tâches ménagères à la maison. Aujourd'hui est un jour un peu particulier : elle doit réussir le certificat d'études qui lui ouvrira les portes du lycée.

TROTTEUR

Réalisateurs: Arnaud Brisebois,
Francis Leclerc
Canada 2010, fiction, 8 minutes,
sans dialogues
Distribution: Cirrus Communication

Métaphore de l'adversité, une course infernale contre un adversaire sans pitié. Un duel à finir entre un jeune homme et une locomotive.

Sera présenté avant ,
***Le dragon de glace*, page 18**

Programme courts-métrages animation

DÈS 6 ANS

Mercredi 7 mars – 15h45 | Vendredi 9 mars – 12h20

UN DE PERDU, UN DE RETROUVÉ

Réalisateurs: Max Porter, Ru Kuwahata
États-Unis / Pays-Bas 2010, animation, 10 minutes, version originale anglaise sous-titrée français
Distribution: Tiny Invention

Une comédie noire qui raconte l'histoire de jeunes enfants en vacances qui rencontrent celui qu'ils croient être le « *Tueur du Zodiac* ».

PRINCE RAT

Réalisateur: Albert Radl
Allemagne 2011, animation, 14 minutes, sans dialogue
Distribution: Radl Animation

Prince Rat est un conte de fées avec tous les ingrédients nécessaires : un château, une princesse, un prince, un dragon, un admirateur secret et beaucoup d'émotions, mais aussi une fin inattendue et une vérité hors du commun à propos des petits héros avec de grands rêves.

FLOCONS ET CAROTTES

Réalisatrice: Samantha Leriche-Gionet
Canada 2010, animation, 4 minutes, sans dialogue
Distributeur: Ouat Media

Aux abords d'un petit village de campagne, une petite fille nommée Marion espionne des enfants bâtissant un bonhomme de neige. Lorsqu'ils partent, Marion peut commencer sa chasse aux carottes.

LA FERME DU MOULIN (SÉRIE)

Réalisateur: Trevor Hardy
Royaume-Uni 2011, animation, 5 x 1 minute, sans dialogue
Distribution: Foolhardy Films

Tous les animaux aiment vivre à la ferme du Moulin. Chaque jour amène une nouvelle aventure et de bons moments passés entre amis.

LA CITÉ ENTRE LES MURS

Réalisateur: Alain Fournier
Canada 2010, animation, 8 minutes, sans dialogue
Distributeur: Dock Films

Dans une cité perchée entre deux murs interminables, un garçon n'ayant que des pigeons pour seule compagnie, tente de séduire sa distante voisine avec des inventions farfelues.

À L'OPÉRA

Réalisateur: Juan Pablo Zaramella
Argentine 2010, animation, 1 minute, sans dialogue
Distributeur: JPZtudio

Une soirée à l'opéra très originale et émouvante.

DISPARU

Réalisateur: Tariq Rimawi
Jordanie 2010, animation, 3 minutes, sans dialogue
Distribution: Tariq Rimawi

Une fenêtre s'ouvre sur un enfant qui vit dans une région déchirée par la guerre et regrette sa vie paisible d'autrefois.

FIFEM À L'ANNÉE

AU CINÉMA BEAUBIEN

Les meilleurs films du festival maintenant disponibles tout au long de l'année scolaire !

Le FIFEM s'éclate au Cinéma Beaubien et offre aux groupes scolaires et préscolaires des projections de films tout au long de l'année (septembre à juin). Chaque film est accompagné d'un cahier pédagogique qui vient compléter l'expérience de la projection en salle. Une occasion unique, une expérience riche et amusante, une idée géniale pour vos journées pédagogiques et autres sorties !

Découvrez toute la programmation, les cahiers pédagogiques et téléchargez le formulaire de réservation au

www.fifem.com

*** la programmation scolaire 2012-2013 sera en ligne à compter de la mi-mai 2012.**

15 ans!
FIFEM
le monde est p'tit

·: CINÉ-CONCERT :·

DU **5 AU 9 MARS** À LA CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

LIBERTY (COLL. CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE)

VOICI LAUREL ET HARDY !

DÉCOUVREZ CE CÉLÈBRE DUO COMIQUE LORS DE PROJECTIONS SPÉCIALES ACCOMPAGNÉES EN MUSIQUE PAR LES **ÉTUDIANTS DE LA FACULTÉ DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**.

TOUS LES JOURS À 14 h :
BIG BUSINESS (1929),
DOUBLE WHOOPEE (1929)
ET **LIBERTY** (1929).

OBTENEZ UN BILLET POUR ENFANT **GRATUIT** À L'ACHAT D'UN BILLET POUR ADULTE À 11 $, ENFANT SUPPLÉMENTAIRE 6 $.

CINEMATHEQUE.QC.CA

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

LA PASSION PLEIN ÉCRAN

335, BOUL. DE MAISONNEUVE EST · MÉTRO BERRI-UQAM · TÉLÉPHONE : 514-842-9763

ANIMACTION : POUR LES 5E ET 6E ANNÉES DU PRIMAIRE

L'Association des cinémas parallèles du Québec (ACPQ) a une fois de plus donné la chance à des élèves du primaire de faire leur propre film d'animation dans le cadre des activités du FIFEM. Les ateliers Animaction, offerts en février 2012 par des professionnels du cinéma au service de l'ACPQ, ont permis à plus de 200 jeunes d'expérimenter l'animation de marionnettes image par image.

Le court métrage réalisé à partir des scènes tournées dans les classes sera présenté lors de la soirée de clôture du festival. L'an dernier, le film *Mission Chocolat* avait remporté un franc succès (en ligne dans la section « Ateliers pratiques » sous Animaction au www.cinemasparalleles.qc.ca).

En mettant la main à la pâte, les jeunes découvrent tout le travail effectué par ceux qui réalisent les films qu'ils voient au cinéma. Ils comprennent mieux l'ampleur de la tâche, l'importance du travail d'équipe et la rigueur nécessaire pour obtenir de bons résultats. Ainsi, l'ACPQ et le FIFEM poursuivent leur objectif de permettre aux plus jeunes d'acquérir une meilleure connaissance du septième art par la pratique.

Cinq, quatre, trois, deux, un... Animaction!

Culture, Communications et Condition féminine Québec

Classe de maître avec Olivier Ringer

Dans le but d'initier les professionnels et les étudiants de cinéma aux particularités du cinéma dit « pour enfants » et d'amorcer une réflexion sur la pertinence de concevoir des films pour le public familial, le FIFEM organise une classe de maître avec le réalisateur Franco-Belge Olivier Ringer. De passage à Montréal pour présenter ses films *Pom le poulain* (FIFEM 2007) et *À pas de loup* (FIFEM 2011), il viendra discuter des différents aspects de la création cinématographique pour le public familial, de la scénarisation, en passant par la réalisation et la production. Cette classe de maître aura lieu le 7 mars prochain à la salle Séries + de l'INIS et sera précédée d'une projection de ses films.

Rendue possible grâce à la participation de Téléfilm Canada et de la Délégation Wallonie-Bruxelles, cette classe de maître est réservée aux étudiants et aux professionnels du cinéma. La journée se terminera par un cocktail offert par l'Association des Réalisateurs et Réalisatrices du Québec (ARRQ). Vous pouvez réserver votre place sur www.fifem.com

TELEFILM CANADA L'inis ARRQ ASSOCIATION DES RÉALISATEURS ET RÉALISATRICES DU QUÉBEC WBI BAREFOOT

Second regard sur nos p'tites vues

TELEFILM CANADA

DÈS 12 ANS

présente :

Le FIFEM est un festival qui présente des films que le jeune public est en mesure d'apprécier à sa juste valeur. Selon nous, un « bon film pour enfants » est AVANT TOUT un bon film.

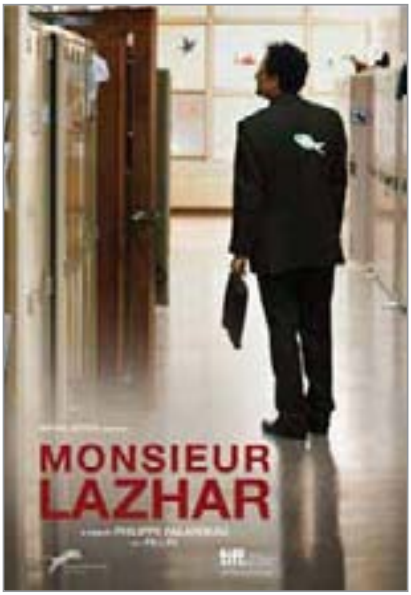
Plus que n'importe quel thème, celui de l'enfance est récurrent dans le milieu des arts au Québec. Et ce n'est pas d'hier, qu'on pense à Léolo de Jean-Claude Lauzon ou aux romans de Réjean Ducharme. Depuis quelques années, de nombreux réalisateurs ont produit des films dont le personnage principal est un enfant (*Monsieur Lazhar*, *1981* et *Un été sans point ni coup sûr*).

Pourquoi le public familial ne pourrait-il pas découvrir et apprécier ces œuvres? Nous avons décidé de poser la question et de vous inviter à en discuter avec les artisans de ces films.

Nous vous laissons donc la parole: un film pour enfants ou un film sur l'enfance ?

Modératrice : Monic Lessard

Les projections seront gratuites, mais les familles devront se munir d'un laissez-passer disponible au comptoir des bénévoles du festival, dans le hall du Cinéma Beaubien, le jour de la projection. Faites vite pour réserver vos places !



MONSIEUR LAZHAR

Réalisateur : Philippe Falardeau
Canada 2011, fiction, 94 minutes, version originale française
Distribution : Les films Séville

À Montréal, une enseignante du primaire meurt subitement. Apprenant la nouvelle dans le journal, Bachir Lazhar, un Algérien de 55 ans, frappe à la porte de l'école pour offrir ses services à titre de remplaçant. Dès son arrivée, le fossé culturel entre Bachir et sa classe se dessine, alors qu'il propose aux enfants une dictée hors de leur portée, tirée d'Honoré de Balzac. Mais personne à l'école ne soupçonne le passé douloureux de Bachir qui risque l'expulsion du pays à tout moment.

Nomination pour l'Oscar 2012 du Meilleur Film Étranger

Jeudi 8 mars – 14h30

En présence des artisans du film

Second regard sur nos p'tites vues

POUR L'AMOUR DE DIEU

Réalisatrice: Micheline Lanctôt
Canada 2011, fiction, 93 minutes, version originale française
Distribution : Métropole Films

Enfant rêveuse et solitaire, Léonie trouve refuge dans la piété pour échapper à une ambiance familiale tendue. Elle passe la plupart de son temps à l'école avec la charmante sœur Cécile, sa titulaire de 7e année. Lorsque le jeune père Malachy rend visite à la classe de sœur Cécile, Léonie vit son premier coup de foudre. Cependant, elle découvre rapidement qu'elle n'est pas la seule : Sœur Cécile et Père Malachy semblent aussi développer une forte attirance l'un pour l'autre.

Mardi 6 mars – 14h00

En présence des artisans du film

FRISSON DES COLLINES

Réalisateur: Richard Roy
Canada 2011, fiction, 103 minutes, version originale française
Distribution : Les films Séville

Été 1969. Frisson, un garçon de douze ans, entrevoit les prochaines vacances scolaires avec une certaine appréhension : son père vient de décéder tragiquement. Il trompe l'ennui avec son idole, le motard Tom Faucher, comme lui un fan de Jimi Hendrix. Il fait les quatre cents coups avec son ami le gros Thibault. Il nourrit un amour secret pour sa maîtresse d'école, tente par divers moyens d'accéder à l'intimité de la charmante Hélène. Frisson le rebelle croit tout possible, même de parvenir à se rendre au festival de musique de Woodstock et d'obtenir un autographe du dieu Jimi.

Vendredi 9 mars – 14h30

En présence des artisans du film

BESTIAIRE

Réalisateur : Denis Côté
Canada 2012, film d'essai, 72 minutes, sans dialogue
Distribution : Fun Films

Dans un zoo québécois, des animaux observent les humains et s'abandonnent au temps qui passe. Comment entrer dans la tête de ces animaux? Comment imaginer leur monde? Que doit-on penser des cages et des limites que nous leur imposons? *Bestiaire* est un film sans parole, sans interview, sans musique, qui tente de regarder simplement l'état de notre relation avec les animaux. Un peu comme un livre d'images tranquilles.

Samedi 10 mars – 14h30

En présence du réalisateur

L'ARRQ AU SERVICE DE L'IMAGINAIRE

ARRQ
ASSOCIATION DES RÉALISATEURS ET RÉALISATRICES DU QUÉBEC

WWW.ARRQ.QC.CA

L'OEIL CINÉMA
ACPQ

Un programme éducatif et des ateliers pratiques donnés par des professionnels du cinéma dans les écoles

RENSEIGNEMENTS : ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC
TÉLÉPHONE : 514.252.3021 FRANÇOIS CHAMBERLAND POSTE 3644
RENÉ ROBITAILLE POSTE 3718 COURRIEL : projets@cinemasparalleles.qc.ca
www.cinemasparalleles.qc.ca

Bravo à tous les finalistes aux prix Génie !

CBC
Voyez le 32e gala le 8 mars sur CBC
www.prixgenie.ca

acct.ca

Axia films

102 - 5941 de Bordeaux, Montréal, QC, Canada H2G 2R6
Tél. : 514 884-5447
www.axiafilms.com

Frédéro .com

traiteur

Plats préparés

- pour emporter ou manger sur place
- menus différents chaque semaine
  disponible sur fredero.com
- choix de plats congelés

Chef à domicile

Buffet

- chaud
- froid

Chocolats
Confitures
Café
Huiles
Olives

www.fredero.com

2564, rue Beaubien Est
Montréal H1Y 1G3

514 384.4614

Chocolat chaud gratuit
Sur présentation d'un billet de cinéma du FIFEM, nous offrons un chocolat chaud à tous les enfants accompagnés d'un adulte.

Les classiques du FIFEM

MAGICIENS : PÈRE ET FILS

Titre original : Het geheim
Réalisateur: Joram Lürsen
Pays-Bas 2010, fiction, 100 minutes, version française
Agent de ventes mondiales : Delphis Films

Afin de percer les secrets d'un célèbre magicien, le jeune garçon et son père Koos s'inscrivent à des cours de magie. Une compétition s'établit alors entre Ben et son père, mais en tentant d'impressionner son fils, Koos fait disparaître la jeune Sylvie sans être capable de la faire réapparaître! Afin de sauver la réputation de son père et retrouver son amie, Ben devra percer le mystère de cette disparition.

Dimanche 4 mars – 14h30
Samedi 10 mars – 13h15
Dimanche 11 mars – 10h55

DÈS 6 ANS

Consultez sa biographie au www.fifem.com

Prix spécial du Jury Enfant FIFEM 2011

Kinderfilmfest Audience Award Filmfest München 2011

À PAS DE LOUP

Réalisateur: Olivier Ringer
Belgique/France 2011, fiction, 78 minutes,
version originale française
Agent de ventes mondiales : Delphis Films

Dans un monde pas si lointain et à une époque pas si ancienne vivait une petite fille comme les autres qui croyait être invisible aux yeux de ses parents. Pour s'en assurer, elle a décidé de disparaître. Ce qui aurait pu mal se terminer se transforma en une aventure extraordinaire, une quête d'identité et de liberté digne de Robinson Crusoé.

Lundi 5 mars – 14h50
Mardi 6 mars – 15h05
Dimanche 11 mars – 11h05

DÈS 7 ANS

En présence du réalisateur.

Consultez sa biographie au www.fifem.com

Prix Spécial du Jury International et du Jury Enfants & Prix INIS – FIFEM 2011

Prix du Jury pour Meilleur Film pour Enfants – Festival du Film de Zlin 2011

POM LE POULAIN

Réalisateur: Olivier Ringer
Belgique/France 2006, fiction, 78 minutes,
version originale française
Distributeur : Evolution Television et Video

Mirabelle la jument, a de quoi être fière: elle est le meilleur cheval de l'attelage et la mère d'un magnifique poulain, Pom. Rendue injustement responsable d'un accident, Mirabelle est revendue et séparée de son poulain. Un vieux palefrenier (magnifique Richard Bohringer) voudrait bien aider le jeune cheval, mais Pom se laisse aller au désespoir. En bonne mère, Mirabelle fera tout pour retrouver son fils.

Mardi 6 mars – 10h45
Vendredi 9 mars – 13h30
Dimanche 11 mars – 13h15

DÈS 5 ANS

En présence du réalisateur.

Consultez sa biographie
au www.fifem.com

Pour acheter le DVD de Pom le Poulain:
http://collectionpassionchevaux.com/

POPEYE ET LES MILLE ET UNE NUITS

Réalisateur: Dave Fleischer
Etats-Unis 1937-1939, animation, 56 minutes,
version française
Contact : Cinema Public Films

Qui ne connaît pas Popeye, le mangeur d'épinards et son épouse Olive? Dans cette série, Popeye et Olive visitent le Moyen Orient dans cette magnifique adaptation de trois contes des mille et une nuits : Sinbad, Aladin et la lampe merveilleuse et Ali Baba et les quarante voleurs. Un grand classique des années trente à ne pas manquer, présenté pour la première fois sur grand écran à Montréal.

Samedi 3 mars – 9h45
Mercredi 7 mars – 13h50
Jeudi 8 mars – 10h10

DÈS 5 ANS

CIRQUE DU SOLEIL

AMALUNA

MIS EN SCÈNE PAR DIANE PAULUS

PRÉSENTÉ PAR

Desjardins

PREMIÈRE MONDIALE

BILLETS EN VENTE MAINTENANT
cirquedusoleil.com

DÈS LE 19 AVRIL
Vieux-Port de Montréal

COMMANDITAIRES OFFICIELS

CGI XEROX ROGERS

PARTENAIRES MÉDIAS

astral

Découvrez un univers de magie, d'aventures et de rigolade!

Présentement disponibles

TVA Films
Membre du Groupe TVA | Québecor Media

ATTACHE TA TUQUE!

À la demande générale,
c'est le retour du plus grand happening de l'hiver :
une projection en plein air et en plein hiver !

OÙ : **Dans le Parc Molson, en face du Cinéma Beaubien**

QUAND : **Jeudi 8 mars, dès 17h30**

COMMENT : **Amenez vos tuques, mitaines et chaises pliantes**

DÈS 6 ANS

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN VERSION FRANÇAISE SUR GRAND ÉCRAN !

LE VILAIN PETIT CANARD

Consultez le Focus cinéma d'animation de Russie en page 35 du programme

Titre original : Gadkiy utyonok
Réalisateur: Garri Bardine
Russie 2010, animation, 90 minutes, version française
Distribution : K-Films Amérique

Rosemont La Petite-Patrie Montréal · Cinéma Beaubien · K films Amérique

Il était une fois une basse-cour où coqs, poules, canards et oies vivaient et couvaient de concert. Un beau jour, le coq découvrit un œuf énorme qu'il rajouta discrètement à la couvée de sa compagne… Très vite, un curieux oisillon vit le jour, qui ne ressemblait à aucun de ses congénères ! Mis à l'écart par toute la basse-cour, le petit se mit à subir les humiliations et les moqueries de ses compagnons à plumes.

Après avoir été acteur et dramaturge, Garri Bardine passe à l'animation et réalise une quinzaine de courts métrages et rafle plusieurs prix importants. En 1987, il a remporté la Palme d'Or du court métrage au festival de Cannes en 1988 pour Fioritures. *Le vilain petit canard* est son premier long métrage.

Hors concours

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN VERSION FRANÇAISE SUR GRAND ÉCRAN !

Samedi 3 mars – 14h30
Lundi 5 mars – 13h55
Mercredi 7 mars – 10h30
Jeudi 8 mars – 11h20
Dimanche 11 mars – 14h10

DÈS 5 ANS

FUCHSIA, LA MINI SORCIÈRE

Titre original : Foeksia De Miniheks
Réalisateur: Johan Nijenhuis
Pays-Bas 2010, fiction, 84 minutes, version française
Agent de ventes mondiales : Delphis Films

Une grande aventure peut parfois sortir d'un minuscule oeuf... C'est ce que découvre Quark le sorcier lorsqu'il trouve un oeuf dans la Forêt des Sorcières. De cet oeuf naîtra une petite fille – une petite fille très spéciale qu'il appellera Fuchsia.

Prix du Public Festival Cinékid 2010

Grand Prix Festival Giffoni 2011

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN VERSION FRANÇAISE SUR GRAND ÉCRAN !

Samedi 3 mars – 13h30
Lundi 5 mars – 11h30
Samedi 10 mars – 15h25

DÈS 5 ANS

LE CLUB DES CROCODILES 3 : TOUS POUR UN

Titre original : Vorstadtkrokodile 3: All für einen
Réalisateur: Wolfgang Groos
Allemagne 2011, fiction, 83 minutes, version française
Agent de ventes mondiales : Delphis Films

Les Crocodiles sont sous le choc. Alors qu'ils célébraient joyeusement l'anniversaire de Hannes, ils assistent impuissants à un terrible accident. Transporté d'urgence à l'hôpital, leur ami Frank devra subir une transplantation. Le seul donneur compatible est le frère de Frank, détenu pour vol qualifié. Les Crocodiles établiront un plan surprenant pour sauver leur ami.

Suite et fin de la trilogie qui a fait vibrer le public du FIFEM depuis plus de deux ans !

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN VERSION FRANÇAISE SUR GRAND ÉCRAN !

Dimanche 4 mars – 13h20
Lundi 5 mars – 13h25
Mardi 6 mars – 10h00
Mercredi 7 mars – 12h20
Dimanche 11 mars – 13h30

DÈS 6 ANS

SEPT FRÈRES

Titre original : Seitsemän veljestä
Réalisateurs: Riitta Nelimarkka et Claude-Louis Michel
Finlande 2010, animation, 63 minutes, version française
Distribution: Les films du Paradoxe

Librement adapté du roman finlandais de Aleksis Kivi, le film raconte l'histoire de sept frères un peu bagarreurs qui préfèrent la chasse, la pêche et l'oisiveté aux travaux de la ferme familiale. Fuyant les autorités qui les obligent à apprendre à lire et à écrire, ils se cachent dans les forêts et les hautes plaines du Sud de la Finlande où de nombreuses aventures les attendent, comme un voyage initiatique entre magie et merveilleux.

UNE VIE DE CHAT

Réalisateurs: Jean-Loup Feliciolli et Alain Gagnol
Belgique/France 2010, animation, 70 minutes,
version originale française
Distribution: Métropole Films

Dino le chat mène une double vie : il passe ses journées avec la petite fille Zoé et accompagne durant la nuit un voleur sur les toits de Paris… Tout va pour le mieux jusqu'à ce que la petite Zoé soit kidnappée par un affreux personnage. Est-ce qu'un simple chat pourra arracher la petite des griffes du terrible truand ? Un vrai « polar » en animation, un suspense enlevant à ne pas manquer !

Du 3 au 11 mars –
Entre 9h00 et 17h30
(voir pages 28-29)

DÈS 5 ANS

Nomination pour l'Oscar 2012 du Meilleur Film d'Animation

Prix du public Festival de Warsaw 2011

Meilleur Film Festival d'animation Anilogue 2011

STORM, MON AMI, MON CHIEN

Titre original: Storm
Réalisateur: Giacomo Campeotto
Danemark 2009, fiction, 90 minutes, version française
Agents de ventes mondiales: Delphis films

Lors d'une terrible tempête, Freddy, 12 ans, réussit à sauver un chien maltraité par son propriétaire, un homme violent et solitaire. Le chien s'appellera désormais "Storm" et Freddy le cache dans sa chambre. Mais lorsque son père découvre l'animal, il insiste pour le ramener à son propriétaire qui réclame une grosse somme d'argent en compensation! Freddy est bien décidé à travailler pour amasser le fric, mais à la surprise générale, Storm s'avère être si rapide que Freddy décide de l'inscrire au championnat de courses. Une victoire serait la réponse à tous leurs problèmes!

Samedi 3 mars – 11h30
Dimanche 4 mars – 11h10
Lundi 5 mars – 15h15
Mercredi 7 mars – 13h45

DÈS 5 ANS

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN VERSION FRANÇAISE SUR GRAND ÉCRAN !

ALLIANCE VIVAFILM ET EUROPACORP PRÉSENTENT

-M- ET VANESSA PARADIS

« ★★★★★ »

- 20minutes.fr

« Un joli rendez-vous pour les grands et les petits. »

- La Croix

« Débordant de trouvailles visuelles, d'humour et de poésie. »

- TéléCinéObs

DU RÉALISATEUR DE
GANG DE REQUINS

AVEC GAD ELMALEH

UN MONSTRE À PARIS EN 3D

AU CINÉMA DÈS LE 24 FÉVRIER

UN FILM DE BIBO BERGERON D'APRÈS UNE HISTOIRE ORIGINALE DE BIBO BERGERON SCÉNARIO DE STEPHANE KAZANDJIAN & BIBO BERGERON

UNE COPRODUCTION EUROPACORP · BIBO FILMS · FRANCE 3 CINEMA · WALKING THE DOG EN ASSOCIATION AVEC UFILM AND UFUND · AVEC LA PARTICIPATION DE CANAL + · FRANCE TÉLÉVISIONS · ONECINEMA · « UN MONSTRE À PARIS » · AVEC LES VOIX DE - M - VANESSA PARADIS - GAD ELMALEH - FRANÇOIS CLUZET - LUDIVINE SAGNIER - BRUNO SALOMONE · ET JULIE FERRIER · MUSIQUE ORIGINALE - M - ET PATRICE RENSON

ORIGINAL SOUNDTRACK ON

AUSSI DISPONIBLE EN 2D

WWW.UNMONSTREAPARIS.COM

EUROPACORP

BESOIN
D'UN VÉHICULE ?
HGREGOIRE
HGREG.COM 1-866-511-6030
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM POUR ENFANTS DE MONTRÉAL
OBTENEZ VOTRE RABAIS EXCLUSIF AU
www.vivezlexpérience.info

EVS
LOCATION
ENTREPRISES
VIDEO SERVICE
CAMÉRAS, OBJECTIFS, ÉCLAIRAGE
GRIP, CONSEILS, EXPÉRIENCE...
TOUT POUR LE PROFESSIONEL...
514-593-7925 1-888-871-7925
2409 rue St-Zotique Est, Montréal (Qc) H2G 1K3
MONITEURS HDMI
CANON 5D mkII
SONY NEX-FS100
Sony F3
KIPRO-MINI
XDCAM EX
AVID
CINEMECANIX
STEADICAM
DVCPRO HD
www.entvideoservice.com

Les petits plats de Sophie

• plats cuisinés
• traiteur

2241, Beaubien Est, Montréal • (514) 729-9661

TOMATO
La boîte à pizza

4318, St-Denis
514-678-4430

2510, Beaubien Est
514-564-4430

www.tomatopizza.ca

L'ÉRABLIÈRE URBAINE
PARC MOLSON
BEAUBIEN/IBERVILLE

SAMEDI 10 MARS 2012,
de 9h à 16h au Parc Molson
Reportée au dimanche en cas d'intempérie

Érables entaillés à la chaudière, évaporateur, tire sur la neige, danses folkloriques...

Samedi 17 mars 2012 - Parc Dakin – Ville Mont-Royal
Samedi 31 mars 2012 - Parc Beaudet – Saint-Laurent

Trois occasions de découvrir vos parcs autrement!

SODER
(514) 727 6775
www.soder.qc.ca

Desjardins
Montréal
Fonds de bienfaisance

Saison 2011–2012

CHŒUR des enfants de Montréal
Andrew Gray, Directeur artistique

CHANTEZ AVEC NOUS!

Faites partie du chœur d'enfants le plus dynamique de Montréal!

3 Chœurs • Formation 5 à 7 ans
Junior 8 à 10 ans
Senior 11 à 18 ans

Pour plus d'informations et pour prendre rendez-vous, contactez-nous au 450-458-7129

www.choeurdesenfantsdemontreal.com

Partenaires et remerciements

PRÉSENTATEURS OFFICIELS:

Caisse Desjardins De Lorimier-Villeray
Caisse Desjardins Préfontaine-Hochelaga
Caisse Desjardins de Rosemont–La Petite-Patrie

Desjardins

EN COLLABORATION AVEC:

Cinéma Beaubien
Télé-Québec
Rosemont La Petite-Patrie Montréal

EN COMPLICITÉ AVEC:

Renaud-Bray
STM

PARTENAIRES MÉDIAS:

métro
Le Devoir
le journal de montréal

PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX ET INSTITUTIONNELS:

SODEC Québec
Relations internationales Québec
Culture, Communications et Condition féminine Québec
Régie du cinéma Québec
Conseil des arts de Montréal
Canadian Heritage / Patrimoine canadien
Telefilm Canada
Bureau des festivals et des événements culturels de la ville de Montréal
Montréal

PARTENAIRES ASSOCIÉS :

Remstar
Folimage
BB
Association parallèles du cinéma
Cirque du Soleil
Amaluna
ONF NFB
Swedish Film Institute
Desjardins Caisses de la région l'île de Montréal
L'inis
métropole
Zephyr
Entreprises Vidéo Service
ARRQ Association des réalisateurs et réalisatrices du Québec
AZ Films
Grégoire Le Mégacentre auto du Canada
Kfilms Amérique
uniFrance
Fondation René Malo
Delphis films
seville
Norwegian Film Institute
Barefoot
Five2One Films

CONSULATS & INSTITUTS :

Ambassade de Norvège
Consulat général de France à Québec
WBI
An Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála
Department of Foreign Affairs and Trade

Dans le contexte des activités commémorant les 50 ans de la Révolution tranquille

T comme dans :

Tout ce que vous n'avez jamais vu à l'écran...

Un abécédaire sur la censure du cinéma au Québec

Prochainement sur le Web

Régie du cinéma
Québec

Caisse Desjardins De Lorimier-Villeray
Caisse Desjardins Préfontaine-Hochelaga
Caisse Desjardins de Rosemont–La Petite-Patrie

Desjardins

sont fières de présenter le Festival International du Film pour Enfants de Montréal.

Cet événement à caractère culturel s'inscrit clairement dans la volonté du Mouvement Desjardins et de nos Caisses de promouvoir notre engagement dans notre milieu.

BON FESTIVAL À TOUS!

CAISSE DESJARDINS DE LORIMIER-VILLERAY
Siège social
2050, boulevard Rosemont
Montréal (Québec) H2G 1T1
514 376-7676
www.caissedelorimiervilleray.com

CAISSE DESJARDINS DE ROSEMONT–LA PETITE-PATRIE
Siège social
2597, rue Beaubien Est
Montréal (Québec) H1Y 1G4
514 728-4531
www.desjardins.com/caissederosemontlapetitepatrie

CAISSE DESJARDINS PRÉFONTAINE-HOCHELAGA
Siège social
3211, rue Rachel Est
Montréal (Québec) H1W 1A3
514 521-2102
www.caisseprefontainehochelaga.com